

**Czechy - Polska**

Projekt nr CZ.11.04.02/00/23\_003/0000006 pn.: „Śnieżnicki Zwornik I” współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Interreg Czechy–Polska 2021–2027 Priorytet 4. Współpraca instytucji i mieszkańców pogranicza, Cel 4.2 Pogłębianie więzi transgranicznych mieszkańców i instytucji pogranicza czesko–polskiego

**Zapytanie ofertowe**

Zamówienie realizowane jest bez stosowania ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.) – w myśl art. 2 ust. 1 pkt 1, w związku z prowadzonym postępowaniem w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia kursu języka czeskiego dla pracowników Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu w ramach projektu nr CZ.11.04.02/00/23\_003/0000006 pn.: „Śnieżnicki Zwornik I” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Interreg Czechy–Polska 2021–2027 Priorytet 4. Współpraca instytucji i mieszkańców pogranicza, Cel 4.2 Pogłębianie więzi transgranicznych mieszkańców i instytucji pogranicza czesko–polskiego

**Nr CPV**

80511000-9 Usługi szkolenia personelu

80580000-3 – Oferowanie kursów językowych

**Zamawiający**

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu

ul. Jana Długosza 68

51-162 Wrocław

NIP 8971747119

**I. Opis przedmiotu zamówienia i warunki realizacji zamówienia****Zorganizowanie i przeprowadzenie kursu języka czeskiego dla 5 pracowników Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu.**

- 1) Indywidualny kurs języka czeskiego dla 5 pracowników Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu.
- 2) Termin kursu: kwiecień 2024 r. do 31 grudnia 2024 r.
- 3) Kurs obejmuje 72 godziny lekcyjne – dwie godziny lekcyjne w tygodniu. Godzina lekcyjna - 45 minut.
- 4) Zajęcia będą się odbywały w godzinach pracy urzędu tj. 7.30 – 15:30 w siedzibie Zamawiającego, w salce zapewnionej przez Zamawiającego.
- 5) Zamawiający przygotuje dla uczestników kursu materiały edukacyjne w zakresie nauki na poziomie podstawowym z naciskiem na słownictwo związane z ochroną środowiska.
- 6) Zamawiającemu przysługuje możliwość zmian lektora bez podawania przyczyny.
- 7) W ramach kursu Wykonawca zobowiązany jest przeprowadzić co najmniej jeden okresowy test sprawdzający oraz test końcowy.

- 8) Dni i godziny zajęć ustalone będą indywidualnie przez uczestników (w porozumieniu z lektorem).
- 9) W sytuacji zagrożenia epidemicznego lub innych zdarzeń losowych, których nie dało się przewidzieć przed rozpoczęciem kursu językowego zajęcia mogą odbywać się on-line.
- 10) Po zakończeniu kursu każdy uczestnik kursu otrzyma certyfikat/ zaświadczenie ukończenia kursu, który będzie zawierał logotypy wskazane przez Zamawiającego.

## II. Wymagania względem Wykonawcy

### **II.A Warunek wiedzy i doświadczenia:**

Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie **wykonał należycie**, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych **wykonuje należycie, co najmniej 3 usługi organizacji i prowadzenia kursów językowych dla grup zamkniętych dla trzech różnych podmiotów, w wymiarze 72 godzin lekcyjnych.**

W celu potwierdzenia spełniania tego warunku Wykonawca musi załączyć do oferty **wykaz wykonanych usług szkoleniowych wraz z załączeniem dowodów** np. referencji. Wykaz należy sporządzić zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 2A do niniejszego Zapytania ofertowego.

### **II.B Warunek dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia**

Wykonawca musi wykazać, że dysponuje minimum 2 osobami (lektorami), które posiadają tytuł magistra filologii czeskiej lub tytuł magistra lingwistyki stosowanej w zakresie języka czeskiego lub posiadają certyfikat CCE z przygotowaniem pedagogicznym bądź kwalifikacje językowe poświadczone dokumentem stwierdzającym znajomość języka czeskiego na poziomie C2 – zgodnie ze skalą biegłości językowej według Rady Europy, a każda z tych osób posiada minimum 2-letnie doświadczenie w prowadzeniu kursów językowych dla dorosłych.

W celu potwierdzenia spełniania tego warunku Wykonawca musi załączyć do oferty **wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacją na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia.** Wykaz należy sporządzić zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 2B do niniejszego Zapytania ofertowego.

Zamawiający dokona oceny spełnienia powyższych warunków na podstawie kryterium: **spełnia / nie spełnia**, w oparciu o złożone przez Wykonawcę dokumenty i oświadczenia.

## III. Istotne postanowienia umowne i warunki zmian umowy

Wykonawca oświadcza, że prowadzi działalność gospodarczą związaną z oferowaniem kursów językowych.

1. Z tytułu wykonywanych usług, Wykonawcy przysługiwać będzie wynagrodzenie płatne na podstawie wystawionej przez Wykonawcę faktury, płatnej przelewem na konto Wykonawcy, w terminie 21 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionego rachunku/faktury.
2. Za datę zapłaty strony przyjmują datę złożenia przelewu w banku prowadzącym rachunek Zamawiającego.
3. Rachunek/faktura w pozycji nabywca powinien zawierać zapis: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu, ul. Jana Długosza 68, 51-162 Wrocław, NIP

8971747119, Regon 020860626, a w tytule nr i nazwę projektu **Projekt nr CZ.11.04.02/00/23\_003/0000006 pn.: „Śnieżnicki Zwornik I”**.

4. Zamawiający akceptuje wystawianie i przesyłanie przez Wykonawcę faktury/rachunku, ich duplikatów oraz korekt w formie elektronicznej, na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz. U. z 2022 poz. 931 ze zm.).
5. Wykonawca zobowiązuje się do przesyłania faktur/rachunków w formie elektronicznej na adres email sekretariat@wroclaw.rdos.gov.pl lub za pośrednictwem platformy ePUAP Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu na adres skrzynki: /rdos-wroclaw/skrytka.
6. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych osobowych powierzonych do przetwarzania przy wykonaniu przedmiotu umowy, a w szczególności nieudostępniania ich innym podmiotom, także w postaci zagregowanych danych statystycznych, zarówno w trakcie realizacji przedmiotu umowy, jak i po jego wykonaniu.
7. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z Polityką Środowiskową Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska we Wrocławiu, dostępną pod adresem: <https://www.gov.pl/web/rdos-wroclaw/system-ekozarządzania-i-audytu-emas> oraz Polityką Prywatności dostępną pod adresem: <https://www.gov.pl/web/rdos-wroclaw/polityka-prywatnosci>, deklaruje współpracę w tym zakresie oraz zobowiązuje się do przestrzegania wymogów tam zawartych oraz przepisów prawa w zakresie ochrony danych osobowych odpowiednio do danych związanych z wykonaniem przedmiotu umowy.

#### **IV. Warunki udziału w postępowaniu:**

1. Wykonawca musi prowadzić działalność gospodarczą związaną z oferowaniem kursów językowych.
2. Wykonawca nie podlega wykluczeniu na podstawie przesłanek określonych w art. 7 ust. 1 pkt 1-3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. 2022 poz. 835).

#### **V. Kryteria i sposób oceny ofert:**

1. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska największą ilość punktów, z uwzględnieniem kryterium ceny:
  - 1) cena - 100%(C)

#### **Cena wykonania zamówienia - 100 pkt**

Liczba punktów w tym kryterium zostanie obliczona wg następującego wzoru:

$$P1 = \frac{C_n}{C_{bo}} \times 100$$

gdzie:

**P1** – liczba punktów za kryterium cenowe

**Cn** - najniższa cena ofertowa brutto spośród badanych ofert

**Cbo** - cena brutto badanej oferty

2. Punkty będą zaokrąglane do dwóch miejsc po przecinku lub z większą dokładnością, jeżeli przy zastosowaniu wymienionego zaokrąglenia nie występuje różnica w ilości przyznanych punktów wynikająca z małej różnicy zaofertowanych cen.
3. Jeżeli nie można dokonać wyboru oferty w sposób, o którym mowa w pkt. 2, Zamawiający

wezwanie Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych zawierających nową cenę lub koszt.

## VI. Miejsce, termin oraz forma składania ofert

1. Ofertę proszę złożyć **do dnia 5 kwietnia 2024 r. do godz. 11.00.**
2. Oferty mogą być składane w następujących formach:
  - 1) pisemnej – dostarczonej do siedziby Zamawiającego za pośrednictwem poczty, kuriera lub osobiście, adres:  
**Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska we Wrocławiu,  
ul. Jana Długosza 68  
51-162 Wrocław**
  - 2) elektronicznej – podpisanej kwalifikowanym podpisem elektronicznym oraz dostarczonej Zamawiającemu za pośrednictwem:
    - a. platformy e-PUAP na adres: /rdos-wroclaw/SkrytkaESP lub
    - b. mailowo na wskazany adres [irena.litwicka@wroclaw.rdos.gov.pl](mailto:irena.litwicka@wroclaw.rdos.gov.pl) i/lub [monika.dimos-zych@wroclaw.rdos.gov.pl](mailto:monika.dimos-zych@wroclaw.rdos.gov.pl);
  - 3) mailowej – skan popisaney oferty na adres mailowy: [irena.litwicka@wroclaw.rdos.gov.pl](mailto:irena.litwicka@wroclaw.rdos.gov.pl) i/lub [monika.dimos-zych@wroclaw.rdos.gov.pl](mailto:monika.dimos-zych@wroclaw.rdos.gov.pl);
  - 4) faksem – skan podpisanej oferty na nr 71 75-85-741
3. Oferty złożone po terminie, oferty niepełne (brak wyceny, którejkolwiek pozycji w formularzu ofertowym), bez wymaganych załączników, podlegają odrzuceniu.
4. Osobami upoważnionymi do kontaktu z Wykonawcami są:
  - 1) Pan Irena Litwicka 71 747-93-28 [irena.litwicka@wroclaw.rdos.gov.pl](mailto:irena.litwicka@wroclaw.rdos.gov.pl);
  - 2) Pani Monika Dimos-Zych 71 747-93-19 [monika.dimos-zych@wroclaw.rdos.gov.pl](mailto:monika.dimos-zych@wroclaw.rdos.gov.pl);
5. W ofercie proszę wskazać osobę do kontaktu oraz podać jej nr telefonu i maila.
6. Sposób przygotowania oferty:
  - 1) oferta powinna być napisana w języku polskim;
  - 2) wartość wykonania zamówienia należy podać w kwocie brutto, na podaną cenę powinny składać się wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia;
  - 3) oferta powinna być złożona na formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 2 do zapytania.
7. Do oferty należy dołączyć:
  - 1) wykaz wykonanych usług – zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 2A do Zapytania ofertowego,
  - 2) wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 2B do Zapytania ofertowego,
  - 3) wzór umowy uwzględniający zapisy części II Istotne postanowienia umowne i warunki zmian umowy;
  - 4) pełnomocnictwo, jeżeli oferta została podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy.
8. Wykonawca powinien zapoznać się z istotnymi postanowieniami umownymi i warunkami zmian umowy, zawartymi w niniejszym zapytaniu ofertowym. Istotne postanowienia umowne powinny być uwzględnione we wzorze umowy.
9. Informacja o wyborze Wykonawcy zostanie przekazana wszystkim Wykonawcom, którzy złożyli oferty.

## VII. Załączniki:

1. Opis przedmiotu zamówienia – załącznik nr 1.

2. Wzór oferty – załącznik nr 2 wraz z załącznikami 2A - Wykaz wykonanych usług oraz 2B Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia.
3. Projekt umowy – załącznik nr 3.

### **VIII. Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych przez Regionalną Dyрекcję Ochrony Środowiska we Wrocławiu**

1. Administratorem danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska we Wrocławiu z siedzibą we Wrocławiu ul. Jana Długosza 68, 51-162 Wrocław, e-mail: [sekretariat@wroclaw.rdos.gov.pl](mailto:sekretariat@wroclaw.rdos.gov.pl).
2. Kontakt z inspektorem ochrony danych Zamawiającego następuje za pomocą adresu e-mail: [iod@wroclaw.rdos.gov.pl](mailto:iod@wroclaw.rdos.gov.pl).
3. Dane osobowe będą przetwarzane w celu wykonania umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b oraz w celu wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).
4. Podanie danych osobowych jest niezbędne do realizacji zamówienia i wykonania umowy, a brak zgody na podanie danych osobowych uniemożliwi udzielenie zamówienia publicznego.
5. W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobom, których one dotyczą, przysługują następujące uprawnienia:
  - 1) żądanie od administratora dostępu do danych osobowych,
  - 2) żądanie od administratora sprostowania danych osobowych,
  - 3) żądanie od administratora usunięcia danych osobowych,
  - 4) żądanie od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
  - 5) wniesienie sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych,
  - 6) wniesienie skargi do organu nadzorczego – do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
6. Przekazane dane osobowe nie będą wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane w innym celu niż realizacja zamówienia i wykonanie umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych danych wynika z obowiązujących przepisów prawa. Dane mogą zostać przekazane innym organom publicznym, o ile:
  - 1) są one upoważnione do tego obowiązującymi przepisami,
  - 2) realizują obowiązek prawny ciążący na administratorze danych osobowych,
  - 3) przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym,
  - 4) w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi danych osobowych.
7. Dane nie będą przekazywane do państw trzecich. Dane zbierane przez Administratora Danych nie będą poddawane profilowaniu.
8. Dane przetwarzane będą przez okres niezbędny do realizacji zamówienia i wykonania umowy oraz obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z przepisów prawa.
9. Polityka prywatności dostępna jest pod adresem: <https://www.gov.pl/web/rdos-wroclaw/polityka-prywatnosci>